



Leumann & Uhlmann AG

- (1) **Konformitätsaussage**
- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemässen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen – **Richtlinie 94/9/EG**
- (3) Bescheinigungsnummer:  
**LU 09 ATEX 0071 X**
- (4) Gerät: **Schwingungs-Sensor Typ 648....2**
- (5) Hersteller: HAUBER-Elektronik GmbH
- (6) Anschrift: D-72622 Nürtingen
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Konformitätsaussage festgelegt.
- (8) Die Firma Leumann & Uhlmann AG bestätigt als Prüfstelle die Erfüllung der grundlegenden Sicherheit- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemässen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäss Anhang VIII „Interne Fertigungskontrolle“ der Richtlinie.  
Die Ergebnisse der Prüfungen sind in dem vertraulichen Prüfbericht LU Ex 05-012 X festgehalten
- (9) Die Grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit:
- EN 60079-0:2006 EN 60079-15:2005 EN 61241-0:2006 EN 61241-1:2004**
- (10) Falls das Zeichen "X" hinter der Prüfbescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (11) Diese Konformitätsaussage bezieht sich nur auf die Konzeption und Bau des festgelegten Gerätes gemäss Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:



**Ex II 3 GD Ex nC II T4 Ex tD IP55 T125 °C**

Prüfstelle Explosionsschutz  
  
Dipl. El.- Ing. HTL  
Leiter Prüfstelle



Muttenz, 25. Nov. 2009

Konformitätsaussagen ohne Unterschrift und Siegel haben keine Gültigkeit. Diese Konformitätsaussage darf nur unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge oder Änderungen bedürfen der schriftlichen Genehmigung der  
Leumann & Uhlmann AG, 4132 Muttenz  
Tel. +41 61 467 98 98 [www.leumann.ch](http://www.leumann.ch)

Seite 1 von 2

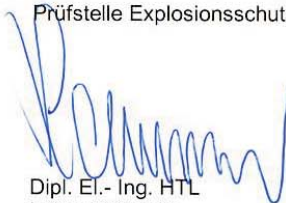


Leumann & Uhlmann AG

- (13) **Anlage**
- (14) Konformitätsaussage LU 09 ATEX 071 X
- (15) Beschreibung des Gerätes  
Der Sensor der Typenreihe 648 ist zur Erfassung der Schwinggeschwindigkeit, Schwingbeschleunigung und der Temperatur. Der Sensor kann zur Überwachung von rotierenden Maschinen wie Zentrifugen, Grossventilatoren, Turbinen, Generatoren, Spindel, usw. eingesetzt werden.
- (16) Prüfbericht LU Ex 05-012 X
- (17) Besondere Bedingungen
1. Die Netzversorgung der Zuleitung muss mit einer mittelträgen Feinsicherung 100 mA mit dem Abschaltvermögen C abgesichert sein.
  2. Umgebungstemperatur / Messkopftemperatur  
Die Umgebungstemperatur ist zu begrenzen auf:  
 $-40\text{ °C} \leq T_a \leq +60\text{ °C}$   
Die Messkopftemperatur im Bereich deren Befestigung ist zu begrenzen auf:  
 $-40\text{ °C} \leq T_{\text{Messkopf}} \leq +100\text{ °C}$
  3. Die Steckvorrichtung darf niemals unter Spannung getrennt werden.
  4. Durch organisatorische Massnahmen ist sicher zu stellen, dass die getrennte Steckvorrichtung immer spannungslos ist.
  5. Die Steckvorrichtung erfüllt die Anforderung der reduzierten Stossprüfung
- (18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen  
Die durchgeführten Prüfungen und deren positiven Ergebnisse zeigen, dass die Sensoren die Anforderungen der Richtlinie 94/9/EG und der auf dem Deckblatt angegebenen Normen erfüllen.

Prüfstelle Explosionsschutz

Muttenz, 25. Nov. 2009

  
Dipl. El.- Ing. HTL  
Leiter Prüfstelle



Konformitätsaussagen ohne Unterschrift und Siegel haben keine Gültigkeit. Diese Konformitätsaussage darf nur unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge oder Änderungen bedürfen der schriftlichen Genehmigung der  
Leumann & Uhlmann AG, 4132 Muttenz  
Tel. +41 61 467 98 98 [www.leumann.ch](http://www.leumann.ch)

Seite 2 von 2